

**Español**

# **Roborock F25 LT**

## **Manual del usuario de la aspiradora en seco y húmedo**

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

### **Índice**

- 35 Información de seguridad
- 36 Descripción del producto
- 36 Instalación del producto
- 37 Instrucciones de uso
- 38 Mantenimiento rutinario
- 40 Parámetros básicos
- 40 Problemas comunes
- 41 Declaración de conformidad de la UE
- 41 Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
- 41 Información sobre la garantía

# Información de seguridad

## Restricciones de uso

- No utilice este producto en exteriores ni en entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado exclusivamente a entornos domésticos.
- No almacene el producto en un vehículo para evitar que alcance temperaturas altas o bajas que puedan afectar a la vida útil de la batería.
- La batería de este producto no se puede cargar o descargar en entornos con mucha humedad ni a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) o inferiores a 4 °C (39 °F).
- Use el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este producto no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto (CB).
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este producto siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).
- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los

dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aberturas y piezas en movimiento.

- Mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de las cabezas del cepillo giratorio para evitar lesiones.
- No toque el cable de alimentación ni opere el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No aspire ninguna sustancia ardiente ni humeante (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Este producto solo debe usarse en áreas situadas a menos de 3000 metros sobre el nivel del mar.
-  Durante la autolimpieza y secado, las superficies que se pueden tocar de la estación de carga, el rodillo y la aspiradora presentarán una temperatura elevada. No toque las superficies que pueden calentarse durante el uso. Toque las superficies únicamente cuando se hayan enfriado.
- No aspire cables para evitar peligros.
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que pueda surgir del uso incorrecto de este producto.

## Batería y carga

### ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- El producto contiene baterías cuya sustitución solo puede llevarla a cabo el personal cualificado.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la fuente de alimentación extraíble Roborock MDS16HRR que se suministra con este producto.
- No utilice baterías, cables de alimentación ni estaciones de terceros.
- Para reducir el riesgo de lesiones debido a las piezas móviles, apague la corriente antes de realizar el mantenimiento.

- No desmonte, repare ni modifique la batería, el cable de alimentación ni la estación.
- No cargue la aspiradora ni instale la estación cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas (como radiadores o baños).
- No limpie el cable de alimentación ni la estación con un paño húmedo, ni los toque con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de posventa.
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de recargar el producto una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No tire las baterías usadas a la basura. Llévelas a una organización de reciclaje profesional.

## Transporte

- Se recomienda transportar la aspiradora en su embalaje original.

## Nota

- Enjuague el filtro al menos una vez al mes con agua corriente. Consulte Mantenimiento rutinario para obtener más información.

## A Descripción del producto

### A1 Aspiradora

#### —Cambiar modo

- Pulsar: cambiar al modo Automático/Máximo/ECO/Esponja
- Mantener pulsado 2 segundos en espera: encender o apagar los mensajes de voz/ajustar volumen
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: cambiar al modo Secado silencioso/Secado rápido

#### —Encendido

- Pulsar: iniciar/pausar
- Mantener pulsado 2 segundos en espera: apagar

#### —Autolimpieza

- Pulsar durante la carga: iniciar/pausar autolimpieza
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: iniciar/detener secado

**Nota:** Para detener la autolimpieza o el secado, pulse el botón  durante la carga.

A1-1—Altavoz

A1-2—Mango

A1-3—Orificio de liberación del mango

A1-4—Pestaña de liberación del rodillo

A1-5—Ruedas

A1-6—Pantalla LED

A1-7—Botón de liberación del depósito de agua sucia

A1-8—Asa del depósito de agua sucia

A1-9—Depósito de agua sucia

A1-10—Puerto de llenado del depósito de agua limpia

A1-11—Botón de liberación del depósito de agua limpia

A1-12—Depósito de agua limpia

A1-13—Rodillo

### A2 Estación de carga

A2-1—Bandeja de secado

A2-2—Salidas de aire de secado

A2-3—Contactos de carga

### A3 Cable de alimentación

### A4 Filtro

### A5 Cepillo de mantenimiento

**Nota:** El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la estación de carga.

### A6 Pantalla LED

A6-1—Indicador de estado

- Encendido: limpieza en curso
- Intermitente: error

A6-2—Nivel de batería

A6-3—Indicador de secado

A6-4—Indicador de autolimpieza

## B Instalación del producto

### B1 Colocación del mango

B1-1—Conecte el mango al cuerpo de la aspiradora hasta que encaje en su lugar. Los botones del mango deben quedar orientados hacia delante.

B1-2—Para extraer el mango, sujételo con firmeza y tire de él mientras pulsa el botón de liberación; para ello, inserte un objeto rígido en el orificio de liberación del mango de la parte trasera del cuerpo de la aspiradora.

### B2 Colocación de la estación de carga

B2-1—Dé la vuelta a la estación de carga, conecte el cable de alimentación a la toma de la estación de carga y guarde el cable sobrante en la ranura de almacenamiento del cable, según sea necesario.

**Nota:** El cable de alimentación puede salir por la abertura derecha o izquierda de la ranura de almacenamiento del cable.

B2-2—Coloque la estación de carga en un suelo rígido y nivelado, y enchúfela.

B2-3—El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la estación de carga.

**Nota:** No coloque la estación de carga en ubicaciones húmedas ni cerca de fuentes de calor, como cuartos de baño, cocinas y radiadores.

## C Instrucciones de uso

### Selección de idioma

Mantenga pulsados los botones y durante 3 segundos para iniciar la selección de idioma; a continuación, pulse el botón para cambiar el idioma. Para confirmar la selección, permanezca en el idioma seleccionado durante 10 segundos o pulse el botón .

### C1 Llenado del depósito de agua limpia

**C1-1**—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire con cuidado del depósito de agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo.

**C1-2**—Abra la tapa del puerto de llenado del depósito de agua limpia, rellene el depósito con agua corriente y cierre la tapa.

**C1-3**—Vuelva a colocar el depósito de agua limpia en el cabezal de limpieza. Presiónelo ligeramente hasta que encaje en su lugar.

#### Notas:

- Para evitar que el depósito de agua limpia se deforme,

utilice únicamente agua fría.

- Para evitar daños o corrosión, no utilice ningún desinfectante; utilice únicamente las soluciones de limpieza recomendadas por Roborock.
- Para mejorar el rendimiento de limpieza, se aconseja añadir 1/4 de tapón de botella de la solución de limpieza recomendada al depósito de agua limpia lleno.

### C2 Bloqueo y desbloqueo

Pise ligeramente el cabezal de limpieza y agarre el mango; empujelo para bloquear la aspiradora y tire de él para desbloquearla.

**C2-1**—Bloqueada

**C2-2**—Desbloqueada

### C3 Inicio de la aspiradora

Tire del mango para desbloquear la aspiradora y pulse el botón para iniciarla.

### C4 Limpieza en posición horizontal

La aspiradora se puede colocar en posición horizontal para limpiar debajo de los muebles. Para colocarla en posición horizontal paralela al suelo, baje el mango mientras utiliza la aspiradora. La capacidad disponible del depósito de agua sucia se reduce durante la limpieza en posición horizontal, por lo que se recomienda vaciar el depósito de agua sucia antes de limpiar debajo de los muebles.

**Nota:** Cuando coloque la aspiradora en posición horizontal, asegúrese siempre de que los botones del mango estén orientados hacia arriba.

### C5 Cambio de modo

Pulse el botón para alternar entre los modos Automático, Máximo, ECO y Esponja. La aspiradora emitirá un mensaje de voz del modo actual.

### Espera y apagado

1. Pulse el botón durante la limpieza para pausar la aspiradora, que pasará al modo de espera.
2. Cuando la aspiradora esté en modo de espera, bloquéela para que se mantenga en posición vertical sobre el suelo.
3. Si la aspiradora permanece inactiva en el modo de espera durante 5 minutos, se apagará automáticamente. Para apagar la aspiradora de forma manual, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos mientras está en modo de espera.

### Alertas de nivel de agua

Cuando el depósito de agua limpia se vacía o el depósito de agua sucia se llena durante el uso, rellene el depósito de agua limpia y vacíe el depósito de agua sucia antes de continuar con la limpieza. Cuando el depósito de agua sucia se llena durante el uso, la aspiradora emite un aviso sonoro.

## **C6** Vaciado del depósito de agua sucia

**C6-1**—Sujete el asa del depósito de agua sucia, pulse el botón de liberación y tire del depósito de agua sucia para extraerlo.

**C6-2**—Retire la cubierta del depósito con cuidado y vacíe el depósito de agua sucia.

**C6-3**—Vuelva a instalar la cubierta del depósito. Inclíne el depósito de agua sucia, coloque la parte inferior del depósito en la aspiradora y empujelo ligeramente hasta que encaje en su lugar.

## **C7** Carga y autolimpieza

1. Bloquee la aspiradora mientras está en modo de espera y colóquela en la estación de carga. La carga se inicia cuando se emite el mensaje de voz «Carga iniciada. Inicia la autolimpieza».
2. Pulse el botón  para iniciar/pausar la autolimpieza a fondo.
3. Una vez que se completen la autolimpieza y el secado, siga las instrucciones del mensaje de voz y vacíe el depósito de agua sucia de forma oportuna para evitar la aparición de malos olores.

### **Notas:**

- Para un rendimiento de autolimpieza y secado óptimo, asegúrese de que el depósito de agua limpia y el depósito de agua sucia estén instalados.

- El producto está equipado con una batería recargable de iones de litio integrada de alto rendimiento. Para conservar el rendimiento de la batería, mantenga el producto cargado durante el uso normal.
- Para evitar manchas de agua en el suelo, coloque siempre la aspiradora en la estación de carga después del uso.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón  para encenderla y, a continuación, inicie la autolimpieza.

## **C8** Secado

El secado se iniciará automáticamente cuando se complete la autolimpieza. Durante la carga, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para cambiar el modo de secado. Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para iniciar/detener el secado.

### **Notas:**

- El secado se iniciará automáticamente cuando se complete la autolimpieza. No inicie el secado de forma manual con regularidad.
- La autolimpieza y el secado solo se pueden realizar cuando la aspiradora se está cargando y el nivel de batería es alto. Los distintos modos de secado requieren distintos niveles de batería. Cuando la aspiradora está configurada en modo Secado rápido, pero el nivel de batería es bajo, cambiará automáticamente al modo Secado silencioso.
- No se acerque a las salidas de aire durante el secado.
- Si el modo Cargar y suspender está desactivado y la aspiradora está apagada, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón  para encenderla y, a continuación, inicie el secado.

## Activación/Desactivación del modo Cargar y suspender

El modo Cargar y suspender está desactivado de forma predeterminada. Para activarlo o desactivarlo, mantenga pulsado el botón  durante 5 segundos mientras el dispositivo se está cargando hasta que escuche el mensaje de voz «Modo Cargar y suspender activado» o «Modo Cargar y suspender desactivado».

### **Notas:**

- Modo Cargar y suspender activado: la pantalla LED se apagará después de 5 minutos de carga e inactividad. Cuando se complete la carga, la aspiradora no se apagará automáticamente. Para iniciar la autolimpieza y el secado, pulse el botón . Si retira la aspiradora de la estación de carga, esta permanecerá activa y en espera para recibir órdenes.
- Modo Cargar y suspender desactivado: la aspiradora se apagará automáticamente 5 minutos después de que se complete la carga. Para iniciar la autolimpieza y el secado, asegúrese de que la aspiradora se encuentre en la estación de carga, pulse el botón  para encenderla y, a continuación, pulse el botón . Si retira la aspiradora de la estación de carga, esta no estará activa ni en espera para recibir órdenes.

## **D** Mantenimiento rutinario

Para mantener el rendimiento óptimo de la aspiradora, consulte la siguiente tabla sobre el mantenimiento rutinario.

| Pieza                                        | Frecuencia de mantenimiento | Frecuencia de sustitución |
|----------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| Rodillo                                      | Según sea necesario         | 3 meses                   |
| Filtro                                       | Según sea necesario         | Según sea necesario       |
| Cabezal de limpieza y conducto de agua sucia | Según sea necesario         | N/A                       |
| Depósito de agua sucia                       | Según sea necesario         | N/A                       |
| Estación de carga                            | Según sea necesario         | N/A                       |
| Contactos de carga                           | Según sea necesario         | N/A                       |
| Depósito de agua limpia                      | 2-4 semanas                 | N/A                       |

#### Notas:

- La frecuencia de sustitución puede variar en función de la situación real. Si se produce un desgaste anómalo, sustituya las piezas de inmediato.
- Las fibras del filtro y del rodillo se han tratado con un agente antimicrobiano de iones de plata para evitar los olores bacterianos.
- La aspiradora debe estar apagada o parada, y la estación de carga debe estar desenchufada antes de limpiarlas o realizar el mantenimiento.

## Mantenimiento del producto

Si el producto no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo, desenchúfelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. No coloque la

aspiradora en lugares húmedos o bajo la luz solar directa. Cárguela al menos una vez cada 3 meses para evitar una descarga excesiva de la batería.

## Aspiradora

Limpie la aspiradora con un paño suave y seco. Antes de limpiarla, retire la aspiradora de la estación de carga y apáguela.

### D1 Depósito de agua sucia y filtro

**D1-1**—Extraiga el depósito de agua sucia, retire la cubierta del depósito y extraiga el filtro de la cubierta del depósito. Utilice el cepillo de mantenimiento suministrado para limpiar la suciedad del filtro. Si el filtro está muy sucio, enjuáguelo con agua fría y sacuda el exceso de agua.

**D1-2**—Seque bien todos los componentes antes de volver a instalarlos en su lugar.

#### Notas:

- Espere al menos 24 horas para que el filtro se seque por completo antes de volver a instalarlo.
- No toque la superficie del filtro con las manos, cepillos ni objetos afilados para evitar dañarlo.

### D2 Depósito de agua limpia y rodillo

**D2-1**—Sujete el asa del depósito de agua limpia, pulse el botón de liberación y tire con cuidado del depósito de

agua limpia hacia arriba formando un ligero ángulo para extraerlo.

**D2-2**—Enjuague el fondo del depósito con agua limpia.

**D2-3**—Sujete la pestaña de liberación del rodillo y tire del rodillo a lo largo del cabezal de limpieza para extraerlo. Utilice el cepillo de mantenimiento suministrado para limpiar la suciedad del rodillo y, a continuación, enjuáguelo con agua.

**D2-4**—Cuando sea necesario sustituir el rodillo, sujete la tapa del rodillo y tire de ella para extraerla del rodillo. A continuación, instale la tapa en un rodillo nuevo.

#### Notas:

- Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.
- Cuando extraiga la tapa del rodillo, no tire de ella por el asa.
- Para evitar posibles daños, mantenga la tapa del rodillo en su lugar al limpiar el rodillo.

**D2-5**—Vuelva a instalar el rodillo y el depósito de agua limpia.

### D3 Cabezal de limpieza y conducto de agua sucia

1. Apague la aspiradora y colóquela en una posición estable; a continuación, extraiga el depósito de agua sucia, el depósito de agua limpia y el rodillo.

2. Limpie la ranura del rodillo y el conducto de agua sucia con el cepillo de mantenimiento suministrado.

3. Vuelva a instalar el depósito de agua sucia, el depósito de agua limpia y el rodillo.

**Nota:** No enjuague el cabezal de limpieza directamente con agua.

## **D4** Estación de carga

Desenchufe la estación de carga y utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie y los contactos de carga.

**Nota:** No enjuague la estación de carga directamente con agua.

## Parámetros básicos

### Aspiradora

|                                  |                                                      |
|----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Modelo                           | WD5M3A                                               |
| Tensión/<br>Corriente<br>nominal | 21,6 V CC, 9,26 A                                    |
| Batería                          | Batería de iones de litio,<br>21,6 V/4000 mAh (típ.) |

### Estación de carga

|                               |                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| Modelo                        | MDS16HRR                                             |
| Tensión de<br>entrada nominal | 220-240 V CA                                         |
| Frecuencia<br>nominal         | 50-60 Hz                                             |
| Entrada nominal<br>(carga)    | 0,35 A                                               |
| Entrada nominal<br>(secado)   | 3 A                                                  |
| Salida nominal                | 30 V CC, 1 A                                         |
| Batería de carga              | Batería de iones de litio,<br>21,6 V/4000 mAh (típ.) |

## Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.



## Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. declara que este equipo cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como con sus correspondientes enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, reciclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto, donde se pueden encargar de recuperar el producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.



## Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país en el que se vende el producto; la garantía es responsabilidad del vendedor.

La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.

Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra original (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en caso de:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., la sobrecarga del dispositivo, el uso de accesorios no aprobados o el uso de la fuerza.
- Daños provocados por influencias externas.
- Daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej., la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Dispositivos desmontados parcial o totalmente.